

Esta sección está destinada a difundir las actividades académicas de la Sociedad Chilena de Enfermedades Respiratorias, de otras Sociedades afines y de distintos centros de la especialidad, así como noticias de interés médico, científico o cultural en general. También acoge las cartas al editor, comentarios y sugerencias de los lectores y toda colaboración que se encuadre dentro de estos objetivos. El Comité Editorial se reserva el derecho de extractar, resumir y titular las cartas que se publiquen, sustrayéndose a cualquier debate con sus corresponsales.

SOCIEDAD CHILENA DE ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

PONENCIAS DE SOCIOS EN EL EXTRANJERO

Esta nueva sección de Panorama, tiene por objeto registrar e informar sobre la participación en encuentros científicos y sobre publicaciones en extenso en el extranjero de nuestros socios*. Para cumplir con estas metas es indispensable que los socios se habitúen a comunicar estos hechos sistemáticamente a la Secretaría de la Sociedad .

Lisboa C* y Borzone G*. Entrenamiento muscular inspiratorio en pacientes con EPOC. *Pulmón* 2005; 5: 95-102.

Actualización del tema

Lisboa C. Capítulo "Dyspnea: mechanisms, measurement and management" en libro "Inspiratory muscle training". Donald Mahler y Denis O'Donnell. Colección Lung Biology in Health and Disease. Taylor and Francis. 2005.

Borzone G. Limitaciones de la técnica de determinación de peróxido de hidrógeno en el condensado del aire espirado de pacientes con síndrome de distress respiratorio del adulto. *Arch Bronconeumol* 2005; 41 (10): 542-6.

En pacientes con síndrome de distrés respiratorio del adulto (SDRA), se demuestra que el método más frecuentemente empleado para medir peróxido de hidrógeno (agua oxigenada) en el condensado del aire espirado, es inespecífico por la existencia de falsos positivos, lo que ex-

plica la gran variabilidad de resultados comunicada en pacientes con SDRA.

García-Marcos L, Castro-Rodríguez JA*, Montaner AE, Garde JG, Bernabe JJ, Belinchon JP; The Spanish Pediatric Asthma Study Group. The use of spirometers and peak flow meters in the diagnosis and management of asthma among Spanish pediatricians. Results from the TRAP study. *Pediatr Allergy Immunol* 2004; 5 (4): 365-71.

Estudio prospectivo que encuesta a 3.000 pediatras en toda España. El 62% reportó tener un espirómetro o flujómetro, pero sólo el 33% lo usaba para el diagnóstico y el 48% para el manejo de sus pacientes asmáticos. Los factores que favorecían su uso fueron: edad 36-55 años, varones, trabajar en hospitales y haber realizado una beca formal en pediatría.

Castro-Rodríguez JA*, Rodrigo GJ. Beta-agonists through metered-dose inhaler with valved holding chamber versus nebulizer for acute exacerbation of wheezing or asthma in children under 5 years of age: a systematic review with meta-analysis. *J Pediatr* 2004; 145 (2): 172-7.

Meta-análisis de estudios randomizados controlados publicados entre 1966-2003. Se encontraron 6 estudios con un n = 491. Aquellos niños que recibieron el β -agonista vía inhalador tuvieron una mayor mejoría clínica significativa (score) que los que lo recibieron vía nebulización, y una menor tasa de hospitalización (OR: 0,42, 95% IC: 0,24-0,72, p = 0,002).

Esto fue más marcado entre los niños con exacerbaciones severas (OR: 0,27, 95% IC: 0,13-0,54, $p = 0,0003$). El inhalador debiera ser el sistema de elección en niños menores de 5 años con crisis obstructivas de sibilancias o asma en las urgencias.

Girardi G*, Contador AM, Castro-Rodríguez JA*. Two new radiological findings to improve the diagnosis of bronchial foreign-body aspiration in children. *Pediatr Pulmonol* 2004; 38 (3): 261-4.

Estudio retrospectivo en 133 niños con cuerpo extraño de la vía aérea. Se describe por primera vez los de hiperinsuflación o enfisema obstructivo con atelectasia en el mismo hemotórax (18%) y atelectasia con una zona de aireación (6%).

A. Díaz*, M. Álvarez, C. Callejas, R. Rosso, K. Schnettler y F. Saldías*. Cuadro clínico y factores pronósticos de la neumonía adquirida en la comunidad grave en adultos hospitalizados en la unidad de cuidados intensivos. *Arch Bronconeumol* 2005; 41: 20-6.

El artículo describe el cuadro clínico, evolución, tratamiento y factores pronósticos de 113 adultos con neumonía grave manejados en la UCI.

Pino P., Walter T., Oyarzún M.*, Villegas R., Romieu I.: Fine particulate matter and wheezing illnesses in the first year of life. *Epidemiology*, 2004, 15 (6): 70-8.

Estudio de cohorte en 504 lactantes del área sur-oriente de Santiago. Se encontró que un aumento de 10 ($\mu\text{g}/\text{m}^3$) en el promedio diario de $\text{PM}_{2,5}$, se relacionó con un aumento de 5% (95% IC: 0-9%) de riesgo de síndrome bronquial obstructivo con un día de rezago. Esta asociación alcanzó su máximo: 9% (95% IC = 6-12%); con un rezago de 9 días y fue más poderosa en niños con familiares con historia de asma.

Bustos P., Amigo H., Oyarzún M.*, Rona R J.: Is there a causal relation between obesity and asthma? *International Journal of Obesity* 2005; 29: 804-9.

Se evaluó la asociación entre obesidad y síntomas de asma o de hiperreactividad bronquial (HRB) en 1232 adultos jóvenes de una comunidad semirural de Chile (Limache). Se confirmó la asociación entre el índice de masa corporal (IMC) y síntomas de asma. Sin embargo, esta relación no sería causal ya que la HRB no se asoció con el IMC ni con el perímetro de cintura, y además los síntomas de asma tampoco se relacionaron con el perímetro de cintura.

RonaRJ., Smeeton NC.; Bustos P., Amigo

H., Díaz P.* The early origins hypothesis with an emphasis on growth rate in the first year of life and asthma: a prospective study in Chile *Thorax* 2005; 60: 549-54.

Se estudió el impacto del estado nutricional al nacimiento, velocidad de crecimiento el primer año de vida, alimentación materna y enfermedades sobre el desarrollo de asma. Se analizó 1.232 personas nacidas entre 1974 y 1978 en Limache, con datos del hospital, cuestionario de asma, tests cutáneos con 8 alérgenos y test de matacolina. Los resultados sugieren que el crecimiento rápido en el primer año de vida - especialmente en recién nacidos de bajo peso y talla- podría estar involucrado en la etiología del asma, ya que se asoció a mayor frecuencia de sibilancias en la edad adulta.

Sheffer A L., Silvarman M., Woolcock A J., Díaz P.* Lindberg B., Lindmark. Long-term safety of once-daily budesonide in patients with early-onset mild persistent asthma: results of the Inhaled Steroid treatment as regular Therapy in Early Asthma (START) study. *Ann Allergy Asthma Immunol* 2005; 94: 48-54.

START es un estudio mundial, prospectivo, randomizado, doble ciego cuyo objetivo es investigar la intervención temprana (< 2 años post-diagnóstico) con corticoides inhalados en la evolución de pacientes con asma leve persistente. Se evaluó la seguridad y tolerancia de budesonida durante 3 años de seguimiento. Se incluyeron 7.221 pacientes (edad: 5 - 66 años) con asma leve persistente con evolución < 2 años, tratadas con placebo o budesonida por 1 vez al día (200 μg en 11 años y 400 μg en los mayores). Se concluyó que 3 años de budesonida una vez al día a dosis bajas fue efectivo, seguro y bien tolerado en niños y adultos con asma leve persistente, ya que el número de efectos adversos fueron iguales a la serie placebo, siendo los más frecuentes infecciones respiratorias, rinitis, faringitis, bronquitis, infecciones virales y sinusitis. Hubo menos efectos adversos severos en la serie budesonida que en la serie placebo, aunque la candidiasis oral fue más frecuente con budesonida (1,2 versus 0,5%).

CONGRESO ANUAL ERS 2005

El siguiente resumen obtuvo distinción de plata (*Silver Award*), siendo calificado entre las 15 mejores postulaciones:

Salazar I., Liberona L., Sáez C. y Borzone G*. Species differences in baseline serum al-

AT activity and in acute fase reaction after intra-tracheal elastasa.

Trabajo experimental en ratas y hamsters que muestra que el hamster posee, en comparación con la rata, una menor defensa antielastasa del suero y una menor liberación hepática de alfa-1 antitripsina después de la instilación intra-traqueal de elastasa. Estos resultados ayudan a entender la mayor vulnerabilidad del pulmón del hamster al daño por proteasas, descrita por los mismos autores.

JORNADAS DE OTOÑO 2005

Las Jornadas de Otoño efectuadas en Abril en las Termas del Corazón fueron dedicadas a la hipertensión pulmonar, entidad ausente en el temario habitual de nuestros encuentros. Se contó con la participación del Dr. Nick Kim, de la Universidad de San Diego, California, centro que a través de sus investigadores ha generado probablemente el más notable aporte en esta materia.

El Dr. Kim abordó el diagnóstico, la nueva clasificación, los métodos de estudio seguimiento y las nuevas alternativas terapéuticas y los Drs. Eduardo Wainstein, reumatólogo, Polentzi Uriarte, cardiólogo y Alfredo Germain, obstetra, se refirieron a las manifestaciones de la hipertensión pulmonar en las enfermedades reumatológicas, en las cardiopatías congénitas y en el embarazo.

Se analizó la nueva clasificación de la OMS (Venecia 2003) en la cual se modificó la denominación de hipertensión pulmonar primaria, designándola como idiopática. La calificación de secundaria se abandonó y se decidió designar cada tipo de hipertensión pulmonar por su etiología específica.

Hubo acuerdo en que la ecocardiografía es el examen fundamental en la búsqueda y detección de casos con derivación a un centro especializado para el diagnóstico de certeza mediante un estudio hemodinámico que incluye cateterismo derecho y test de vasorreactividad con diversos agentes. Respecto a los inhibidores de fosfodiesterasa (Sildenafil), se han comunicado resultados exitosos y nos encontramos a la espera de los resultados del estudio multicéntrico randomizado. Se reconoció la caminata de 6 minutos como el examen adecuado para seguimiento y control de la terapia, ya que es simple, económico y reproducible. Si bien la hipertensión arterial pulmonar sigue siendo una enfermedad progresiva y devastadora, las nuevas alternativas terapéuticas están modificando su historia natural al mejorar la calidad de vida, la capacidad funcional, la hemodinamia y la sobrevida.

JORNADAS DE INVIERNO 2005

Con el tema Alergia y Compromiso Respiratorio se desarrollaron el 10 y 11 Junio en el hotel Marriot de Santiago la Jornadas de Invierno de este año.

Los expositores invitados fueron el Dr. Anthony J. Frew de la Escuela de Medicina de la Universidad de Southampton de Inglaterra y el Dr. Allan Becker del Departamento de Pediatría de la Universidad de Manitoba, Winnipeg, Canadá. Asistieron 134 personas. En la noche del 10 de junio, se realizó una ceremonia en el Castillo Hidalgo del cerro Santa Lucía destinada a conmemorar los 75 años de la Sociedad. Ante una significativa concurrencia, el Dr. Manuel Barros presentó en forma gráfica la evolución de nuestra institución, relacionándola con el entorno médico y social del momento. Destacó a los socios que la dirigieron como presidentes (ver nómina), entregando un reconocimiento a aquellos que estaban presentes. Los Maestros de la Neumología Chilena recibieron también un especial tributo. Al término del acto, tuvo lugar una cena a la que también concurrieron los cónyuges de los socios homenajeados

XXXVIII CONGRESO CHILENO DE ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

Este tradicional congreso anual de la Sociedad, se desarrollará entre el 2 y 5 de Noviembre en Puyehue, Región de Los Lagos, bajo la coordinación general de la Dra. Teresa Parada C., quien cuenta con la colaboración en la coordinación del congreso de los Drs. Cristina Pierry V., Alexis Strickler P. y Edgardo Grob B.

Han confirmado su participación como conferenciantes Invitados Extranjeros los siguientes especialistas: Drs. Ian Balfour-Lynn, Peter J Barnes y Paul Jones (de Inglaterra), Drs. Andrew R. A. Colin y George B. Mallory de Estados Unidos, Drs. Alicia De Pablo y Andrés Varela de Ugarte de España y Dr. Carlos Luna de Argentina.

El programa y los formularios de inscripción se encuentran en la página web de la Sociedad.

XXV CONFERENCIA INMUNOLOGÍA Y PULMÓN

La tradicional Conferencia Inmunología y Pulmón se realizó del 21 al 23 de Julio en Espacio Riesco de Santiago. Fue organizada por el Departamento de Docencia del Instituto Nacional del Tórax y tuvo como directores a los Drs. Edgardo Carrasco C. y Ricardo Sepúlveda M.

Los profesores extranjeros invitados fueron

los Drs. Mark Inman y Param Nair, ambos de la Universidad de Mac Master de Canadá. El Dr. Inman abordó la inflamación de las vías aéreas y su relación con la hiperreactividad bronquial y la remodelación de la pared bronquial, presentando modelos experimentales de apoyo. Desde un punto de vista más clínico, el Dr. Nair se refirió a la heterogeneidad del asma, la participación del músculo liso en la patogenia del asma, el rol de los cistenil-leucotrienos en la biología de las vías aéreas y la evaluación de la potencia relativa de los corticosteroides inhalados.

Los docentes nacionales contribuyeron con revisiones de los fenotipos y de la historia natural del asma y del papel protector y/o gatillante de los virus. La teoría de la higiene fue revisada, poniendo énfasis en los factores del ambiente que protegen a los niños del asma. Como una novedad en estas conferencias, se presentaron 5 Controversias sobre aspectos terapéuticos del asma, seguidas de 5 preguntas de elección múltiple sobre los temas discutidos que los asistentes contestaron a través de un sistema de votación electrónica.

Finalmente, en una sesión especial se abordó el grado de control del asma en el mundo real, presentando un medio simplificado de evaluarlo (TCA). Asistieron al evento 602 personas, que tuvo el patrocinio del Laboratorio GlaxoSmith Kline.

IV CURSO DR. PATRICIO GONZÁLEZ

Entre el 2 y 3 de Septiembre se realizará en Osorno el cuarto curso dedicado a la memoria del Dr. Patricio González G., bajo el patrocinio de las siguientes entidades de Osorno: Filial X Región de la Sociedad, sede Escuela de Medicina de la Universidad Austral, Comité Científico de la Corporación de Beneficencia y Servicio de Salud.

El curso estará dedicado a Enfermedades Pleurales con los invitados nacionales Drs. Edgardo Cruz Mena, Carlos Casar, Richard Vega, Adriana Kiling y Nelson Bello y la coordinación de los Drs. Juan Carlos Allendes y Edgardo Grob.

VII SEMINARIO EN ENFERMEDADES RESPIRATORIAS

Organizado por la Filial X Región Valdivia-Osorno-Llanquihue de la Sociedad tuvo lugar este seminario con asistencia de 61 especialistas, clínicos generales y profesionales de las salas de enfermedades respiratorias agudas (ERA). El seminario tuvo dos vertientes:

a) Curso sobre EPOC en el cual participaron

como docentes los Drs. Manuel Barros, Edgardo Cruz y Rodrigo Gil.

b) Análisis regional de la Campaña de Invierno 2004, Programa ERA, Tuberculosis y, asma en el menor de 15 años, en el cual participaron los Drs. María Inés Sanhueza, Carlos Trejo y Juan Carlos Allendes.

VI SIMPOSIO PARA EDITORES DE REVISTAS CIENTÍFICAS CHILENAS EN EL ÁREA DE LA SALUD

Este Simposio se llevó a efecto el 27 de Mayo de 2005, en dependencias de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT) entidad que, junto a la Asociación Chilena de Editores de Revistas Biomédicas (AChERB), convocó a 50 editores de revistas biomédicas nacionales, seleccionadas por su periodicidad e impacto.

En la primera sesión plenaria el Dr. Humberto Reyes B., presidente de AChERB y editor de la Revista Médica de Chile, se refirió al propósito de la reunión y explicó la metodología del trabajo que consistió en que los participantes se distribuyeron en cuatro talleres para discutir temas de interés para los editores agrupados en AChERB. Como estos talleres se realizaron simultáneamente, las conclusiones y recomendaciones de los mismos fueron comunicados al término del encuentro en reunión plenaria.

Luego de una documentada exposición de la Sra. Anna María Prat, asesora de presidencia de CONICYT sobre "Las revistas científicas y la comunicación en salud", se efectuaron los cuatro talleres cuyos temas y coordinadores se indican a continuación:

1.- El proceso de revisión por pares. Coordinadores Drs. Joaquín Palma, Revista Médica de Chile y Francisco Cano, Revista Chilena de Pediatría.

2.- Conflictos de intereses y cumplimiento de normas éticas. Coordinadores: Drs. Manuel Oyarzún, Revista Chilena de Enfermedades Respiratorias y Eduardo Rodríguez, Acta Bioética del Programa Regional de Bioética, OPS/OMS.

3.- Profesionalización e independencia del cuerpo editorial de las revistas científicas. Coordinadores: Drs. Mariano del Sol, International Journal of Morphology y Jorge Nogales-Gaete, Revista Chilena de Neuro-Psiquiatría.

4.- Incorporación a índices bibliográficos y difusión de las revistas en páginas electrónicas. Coordinadores: Drs. Sergio Gálvez, Clínicas de Medicina Crítica, José Cofré, Revista Chilena de

Infectología y Juan Carlos Weitz, Gastroenterología Latinoamericana.

La coordinación general de este encuentro de editores estuvo a cargo de la Sra. Marcela Aguirre de CONICYT.

Un resumen de lo tratado sobre conflictos de intereses (Taller 2), se presenta en las páginas del editorial de este número de la revista. Además, un conjunto de artículos sobre los temas tratados en este simposio pueden ser consultados por los interesados en la página web de la AChERB en el sitio web de CONICYT.

Requisitos éticos mínimos exigibles a los autores de un artículo original

El VI Simposio convocado por AChERB, recomendó a todas las revistas biomédicas suscribir los siguientes puntos extractados de la pauta de requisitos para los artículos enviados a la Revista Médica de Chile (adoptados desde 2003 por nuestra revista):

Si el estudio comprometió a seres humanos o a animales de experimentación, en "Material y métodos" se debe dejar explícito que se cumplieron las normas éticas exigidas internacionalmente. Para los estudios en seres humanos se debe identificar a la institución o comité de ética que aprobó el protocolo de investigación.

Las fotografías de pacientes y las figuras (radiografías, TACs u otras de imagenología) deben respetar el anonimato de las personas involucradas en ellas.

Finalmente se recomendó exigir a los autores que además de adscribirse a las normas éticas de la Declaración de Helsinki de 1964 y sus ulteriores enmiendas, deben considerar las "Pautas éticas internacionales para la investigación biomédica en seres humanos" del Consejo de Organizaciones Internacionales de las Ciencias Médicas (CIOMS) en colaboración con la OMS, Ginebra 2002.

Nota de la redacción: Este último documento está disponible en el sitio web: CIEB y ha sido publicado como una monografía por LOM Ediciones, Santiago de Chile, mayo de 2003.

TABACOCILE: SITIO CHILENO SOBRE TABACO EN LA RED

Una nueva página web llamada Tabacochile destinada a educar y crear conciencia de la epidemia del tabaquismo ha sido creada por un grupo de profesionales de la salud. Esta disponible en el sitio:

"<http://www.tabacochile.globalink.org>"

Este sitio está administrado con la colaboración de Globalink, líder internacional en el control del tabaquismo y está destinada a los profesionales y organismos de la salud con interés en desarrollar un rol activo en el control de tabaco. Temas tales como investigación, daños, consejería de cesación, mujer, jóvenes, Convenio Marco, Globalink entre otros, están destacados por íconos accesibles. En la asesoría técnica participan los miembros de nuestra Sociedad: Drs. Sergio Bello, INT y Ministerio de Salud y María Paz Corvalán, en calidad de editora y la enfermera Sra. Marina Soto del Programa Ambientes Libres del Humo del Tabaco.

PRESIDENTES DE LA SOCIEDAD CHILENA DE ENFERMEDADES RESPIRATORIAS EN SUS 75 AÑOS DE ACTIVIDAD

Dr. Héctor Orrego Puelma	1930-1935
Dr. Gonzalo Corbalán Trumbull	1936-1937
Dr. Armando Alonso Vial	1938-1939
Dr. Rogelio Erazo	1940-1941
Dr. Sótero del Río Gundián	1942-1943
Dr. Héctor Orrego Puelma	1944-1945
Dr. Gonzalo Corbalán Trumbull	1946-1947
Dr. René García Valenzuela	1948-1949
Dr. Enrique García Suárez	1950-1951
Dr. Bogoslav Juricic Turina	1952-1953
Dr. Hugo Behm Rosas	1953-1954
Dr. Rafael Hevia Acufra	1954-1955
Dr. Elías Motles Waisberg	1956-1961
Dr. Enrique García Suárez	1962-1963
Dr. Santiago Raddatz Ebensperger	1964-1965
Dr. Felicindo Mendoza Toledo	1966-1967
Dr. Gladio Mena Salinas	1968-1969
Dra. Julia Barrios Larrondo	1970-1971
Dr. Carlos Deck Buhlmann	1972-1974
Dr. Ricardo Ferretti Daneri	1975-1976
Dra. Eliana Ceruti Danús	1977-1978
Dr. Ricardo Sepúlveda Moncayo	1979-1980
Dr. Manuel Oyarzún Gómez	1981-1982
Dr. Alvaro Undurraga Pereira	1983-1985
Dr. Patricio González González	1986-1987
Dr. Victorino Farga Cuesta	1988-1989
Dr. Edgardo Carrasco Calderón	1990-1991
Dr. Edgardo Cruz Mena	1992-1993
Dr. Rodrigo Moreno Bolton	1994-1995
Dra. Patricia Díaz Amor	1996-1997
Dr. Juan Carlos Rodríguez Duque	1998-1999
Dr. Rodrigo Gil Dib	2000-2001
Dra. Gisella Borzone Tassara	2002-2003
Dr. Manuel Barros Monge	2004-2005

INDICE SciELO ALCANZA 1 MILLÓN DE
CONSULTAS MENSUALES

Recientemente las revistas nacionales indexadas en SciELO -entre las que se cuenta la Revista Chilena de Enfermedades Respiratorias, han recibido la grata noticia que ese índice electrónico ha alcanzado la notable cifra de un mi-

llón de consultas mensuales. Además, en su nota al editor, la Sra. Anna María Prat, asesora de Presidencia, CONICYT -Responsable de SciELO-Chile, informa que agosto del presente año SciELO ha llegado a las 50 revistas y una de ellas, Chungará, de la Universidad de Tarapacá ha ingresado a ISI. Constituyéndose en el número 12 de Chile y la 4ª que ingresa desde que se inició SciELO.